

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno ITO4886850728		Nemak	
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		ADVICE NOTE	
		Free Not free		Wagon Shipping	
				Freight for vehicle	
				fast freight own vehicle	
				Express	
				Post	
(10)Your ref.		(11)Your order / Date		(12)Our ref.	
C0106304802				MPL Itziar Egia	
(13)Ext.		(14)Our No.		Weight	
				(23)gross (24)net	
				7,558.770 5,988.990	
(19)Shipment		Free(20)n.free		(21)Packing	
		FCA Free carrier		00019	
(25)Shipping address		(26)Dock-gate			
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno		14249			
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma:	570 240 330	EA EA EA	
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	19 UN		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - IT-70026 Modugno (BA) 09 SET 2024 Ricevuto e conservato verifica qualità e quantità
(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report	
Date					
(45)Consignee		(46)Invoice Check			
Country of Origin: SPAIN					

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)
Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
MAGNA AT -
MAGNO - ITNIA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

5 Documentos anejos - Documents annexés - Attached documents
AL. 11435 631 619.

6 Mercas y números / Marques et numéros / Marks and numbers
7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package
9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods

22 RACK p.c.m / ATOMI

10 N.º estadístico / N.º statistique / Statistical number
11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.
12 Volumen m³ / Cubage m³ / Volume in m³

8000

CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR
REMESAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR
ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE
DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / REMISES PAR LE DESTINATAIRE
NO DEVUELTOS, A RECoger / NON REMISES, À REPRÉHENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS / TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI **NO** **SI** **NO**
(ADR*) CLASE

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.
Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.
Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage Charges
Descuentos: / Deductions
Líquido / Balance:
Suplementos: / Supplém. Charges
Gastos accesorios: / Other expenses
TOTAL:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed
Precio Porte / Prix de l'expédition / Shipping price

21 Formalizado en / Estable en / Established in
MAGNA

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

Trans Camerero Porcel SL
CIF B72813504
Carretera Santuario km1 apdo 706
14000 Lucena Córdoba
Tel. 633 554 235 - 646 661 415

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received.
Lugar / Lieu / Place
a / le / on
2.0
Hora / Heure / Hour

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur
Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur
Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.